

Tous les deux ans, les premiers jours du mois de juin, les délégations de toutes les régions du Bélarus et les invités des autres pays viennent à Grodno, pour manifester de l'amitié du bon voisinage.

Le jour de la fête, plus de 25 délégations nationales, en costumes colorés, passent dans les rues de Grodno. En plus, chaque délégation présente *sa cour*: la cuisine, l'artisanat, le folklore.

Le programme du festival est varié: des jeux, des films, des pièces de théâtre, le théâtre de marionnettes, de l'humour, des concerts de chanson et de danse, des expositions, un bal, un feu d'artifice ... Et beaucoup d'autres manifestations à ne pas en finir. Le festival dure 3 jours.

20.  Lis le conte «Le chêne merveilleux» (voir le code QR).

21.  Observe les photos et lis les textes. Retrouve: De quelles régions de France y parle-t-on? De quelles fêtes régionales s'agit-il? Comment sont-elles organisées?

Fêtes régionales françaises

CAMARGUE

Les Saintes-Maries en fête

Deux fois par an, les statues des deux saintes, Marie Jacobé et Marie Salomé sont portées en procession dans les rues du village, entourée de groupes de gardiens. Les Gitans accourent en foule¹ pour assister à la procession.

Pendant plusieurs jours, il y a de nombreuses fêtes populaires: danses folkloriques, farandoles, courses de chevaux et de tauraux, etc.



BRETAGNE

Les pardons

Le **pardon** est une tradition bretonne encore très vivante aujourd'hui. À l'occasion de la fête les habitants du village, habillés de leurs costumes traditionnels défilent dans une procession religieuse.



On peut y admirer les Bretonnes avec leurs belles coiffes en dentelle blanche amidonnée et entendre les anciens binious². C'est une tradition qui remonte à l'époque des Celtes venus de tous les villages qui se réunissaient pour célébrer une fête ou jouer dans des compétitions.

ALSACE

Les feux de la Saint-Jean

La nuit de la Saint-Jean est une nuit magique: c'est la nuit la plus courte de l'année.

Alors vive la joie des feux de la Saint-Jean autour desquels on danse en chantant. Et les plus courageux doivent même sauter par-dessus le feu.

PROVENCE

La nuit de Noël aux Beaux

Aux Beaux de Provence, pendant la messe de minuit dans l'église Saint-Vincent, a lieu la fête du «*pastrage*»³. À cette occasion, les bergers⁴ provençaux en costume traditionnel viennent offrir à Jésus les fruits de leur travail.

¹ **Les Gitans accourent en foule** – цыгане бегут толпой / цыганы бягуць натоўпам

² **en dentelle blanche amidonnée et entendre les anciens binious** – в чепчиках из накрахмаленных белых кружев и слышать музыку волынок / у чэпчыках з накрахмаленых белых карунак і чуць музыку валынак

³ **la fête du «pastrage»** – праздник «пастеризации» / свята «пастэрызацыі»

⁴ **un berger** – пастух / пастух

22. * Projet. Par petits groupes, cherchez sur Internet, dans les journaux régionaux des informations, des photos sur les fêtes (les traditions) de votre ville, village, région. Indiquez leur origine, la date et le déroulement, leur répertoire, les activités. Présentez vos réalisations devant la classe.